

**TENDER MENAIK TARAF RADAR USANG DI MIRI
TENDER CLARIFICATIONS**

NO.	PEMBEKAL	RUJUKAN DOKUMEN TENDER	MUKA SURAT	SOALAN	MAKLUM BALAS CAAM
1	NOVATIS RESOURCES SDN BHD			<p>No. Tender: CAAM/HQ/400-10/1/47</p> <p>Tuan / Puan,</p> <p>Adalah saya dengan hormatnya merujuk kepada perkara tajuk.</p> <p>2. Saya ingin memohon pencerahan berkenaan pernyataan di Perenggan 6.6 a) seperti dibawah:</p> <p>6.6 System Integration Requirement</p> <p>a) The radar data integration into KK FIRKL ATCC ATM system (model Topsy - ATC by Thales) is to be configured in accordance to the Interface Control Document (ICD) which will be provided to the successful tenderer during Project Period. The integration required for the ATM system are (but not limited to):</p> <p>Adakah integrasi perlu dibuat di kedua-dua sistem ATM di KK FIR dan KL ATCC atau hanya ke ATM sistem di KK FIR sahaja?</p>	<p>Integrasi hanya perlu dibuat ke dalam sistem ATM KKFIR sahaja. Perincian integrasi adalah sebagaimana perenggan 6.6 a) perincian i, ii & iii di bawah:</p> <p>6.6 System Integration Requirement</p> <p>a) The radar data integration into KK FIR ATM system (model Topsy - ATC by Thales) is to be configured in accordance to the Interface Control Document (ICD) which will be provided to the successful tenderer during Project Period. The integration required for the ATM system are (but not limited to):</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Main ATM Surveillance Data Processing Processor (SDP) centre in Kota Kinabalu via IPVPN; ii. Backup ATM Surveillance Data Processing (SDP) centre in Kuching via IPVPN; iii. Direct Access Radar Data (DARD) ATM processing in Miri via microwave and fibre optic;

NO.	PEMBEKAL	RUJUKAN DOKUMEN TENDER	MUKA SURAT	SOALAN	MAKLUM BALAS CAAM
2	ADVANCED AIR TRAFFIC SYSTEMS (M) SDN. BHD.	2.0_ TECHNICAL SPECIFICATION RADAR_MIRI	Page 2); Clause No. 2 (c)	<p>Clause Statement: Replacement of Miri radar tower;</p> <p>Question: We would like to request clarification on the tender requirement, either to replace new or to make good for Radar Tower at Miri station.</p>	CAAM confirm the specification is to replace with new Radar Tower.
			Page 2 & 3; Clause No. 2 (m) & (n)	<p>m) <u>Warranty on the installation for the period of 24 months.</u> Warranty of the spare parts availability by OEM for 15 years. Letter of warranty (for both installation and spare parts) by OEM shall be provided during the tender submission;</p> <p>n) <u>Warranty Period for the installation for the course of 24 month</u> including comprehensive operation and maintenance;</p> <p>Question: We would like to request further clarification on the scope of supply for clause 2(m) and 2(n) (refer underlined).</p>	<p>m) apart from warranty period of 24 months of the installation, tenderer shall also ensure that the spare parts are made available for a period 15 years.</p> <p>n) described the scope of warranty for work and services provided by the tenderer in this project.</p> <p>Clause 2(m) and 2(n) is to be read with clause 5.3.</p>
			Page 63 & 64; Clause No. 6.11.1	<p>Clause Statement: 6.11.1 The Tenderer shall be responsible for land surveying for all civil and structural works required at all sites including slope and structure</p>	The report/result for the land surveying and soil investigation is NOT REQUIRED to be submitted in the tender proposal.

NO.	PEMBEKAL	RUJUKAN DOKUMEN TENDER	MUKA SURAT	SOALAN	MAKLUM BALAS CAAM
			<p>& 6.11.2</p>	<p>6.11.2 The Tenderer shall be responsible for soil investigation at all sites that involve new civil and structural works</p> <p>Question: We would like to clarify is that the report/result for the land surveying and soil investigation to be submitted in the Tender Proposal?</p>	
			<p>Page 45; Clause No. 6.9 (c)</p>	<p>Clause Statement: The Tenderer shall include all cost required to ensure successful Integration to RESS System</p> <p>Question: We would like to request CAAM to have a discussion with Principal/OEM of RESS on Rationalise, Standardise and come out with Reasonable cost for all Tenderers.</p>	<p>Part of the scope of the project is to ensure the system is integrated to the RESS system. Similar to other system, for any integration, the tenderer is required to discuss with the Principle/OEM of the system for the integration/configuration work under this project. The scope of integration work/supply of the equipment required for the RESS might be different for each tenderer. Hence, it is up to the <u>tenderer to decide the scope of work/supply</u> with the Principle /OEM for the RESS integration.</p> <p>For this project, CAAM has clearly specified the specification of the equipment or format for the RESS integration readiness. Any hardware required for that purpose, <u>may</u> be part of the scope of the RESS integration, depend on the tenderer capability. Under this project, as far as CAAM concern for the RESS integration is the methodology & <u>configuration work</u> into the RESS system. It is the responsibility of the tenderer to decide & discuss with the Principle/OEM on the extend of the scope of work or supply for the RESS integration.</p>